200527 중국정부(전태동)

**(13차 전국인민대표대회 제3차회의 정부업무보고, 5.22)**

<https://www.fmprc.gov.cn/web/zyxw/t1781763> (외교부)

**政府工作报告（文字实录）**

**——2020年5月22日在第十三届全国人民代表大会第三次会议上**

国务院总理 李克强

**需要说明的是，我们没有提出全年经济增速具体目标，主要因为全球疫情和经贸形势不确定性很大，我国发展面临一些难以预料的影响因素。**

**积极的财政政策要更加积极有为。今年赤字率拟按3.6%以上安排，财政赤字规模比去年增加1万亿元，同时发行1万亿元抗疫特别国债**。这是特殊时期的特殊举措。**上述2万亿元全部转给地方**，建立特殊转移支付机制，资金直达市县基层、直接惠企利民，主要用于保就业、保基本民生、保市场主体，包括支持减税降费、减租降息、扩大消费和投资等，强化公共财政属性，决不允许截留挪用

**(중국 외교부장 기자회견, 5.24)**

<https://www.fmprc.gov.cn/web/zyxw/t1782257.shtml> (외교부)

国务委员兼外交部长王毅就中国外交政策和对外关系回答中外记者提问

2020-05-24

■ **중미관계**

**中国国际电视台记者：受疫情和美国大选影响，中美关系日益紧张。您是否担心中美关系进一步恶化？**

王毅：

　　中方始终愿本着不冲突不对抗、相互尊重、合作共赢精神，与美方共同建设一个协调、合作、稳定的中美关系。同时，我们也必须维护中国的主权和领土完整，维护自身的正当发展权利，维护中国人民历经磨难赢得的地位和尊严。中国无意改变美国，更不想取代美国；美国也不可能一厢情愿改变中国，更不可能阻挡14亿中国人民迈向现代化的历史进程。

**现在要警惕的是，美国一些政治势力正在绑架中美关系，试图将中美关系推向所谓“新冷战”。**这种危险的做法是在开历史倒车，不仅会葬送两国人民多年积累的合作成果，也将损害美国自身的未来发展，危及世界的稳定与繁荣。两国各界有识之士都应当站出来予以制止。

■ **코로나19이후 세계화의 미래**

**新华社记者：疫情使世界回不到过去，中方如何看待后疫情世界和全球化未来？**

　　首先，全球化需要更加包容和普惠的发展。**全球化是推动世界发展的必然趋势，也是促进人类进步的强大潮流。**经济全球化犹如百川汇成的大海，不可能再退缩为相互隔绝的湖泊。**拒绝全球化、重拾保护主义，注定没有前途。**

　　我们在坚持资源全球合理配置、确保最佳成本效益的同时，也要更加注意缓解全球化引发的贫富差距扩大、地区发展不平衡等弊端。**全球化存在的问题只能在全球化的发展中加以解决。这就需要我们积极引导全球化的走向。**习近平主席在2017年达沃斯演讲中就全面阐述了中方对经济全球化的看法，提出应当推动经济全球化朝更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展。今天我们重温这一论断，更加深感其中蕴含的丰富内涵和巨大力量。

**■ 홍콩 국가안전입법 문제**

**路透社记者：中国决定推进香港国家安全立法可能导致美方报复。中方是否担心香港作为全球金融中心的地位会因此受到损害？**

　　王毅：**第一，香港事务是中国内政，不容任何外来干涉。不干涉内政是国际关系基本准则，各国都应予以遵守。**

**第二，维护国家安全历来是中央事权，在任何国家都是如此**。中央通过基本法第23条授权香港特别行政区自行立法，履行其宪制责任，但这并不影响中央根据实际情况和需要继续建构维护国家安全的法律制度和执行机制。中央政府对所有地方行政区域的国家安全负有最大和最终责任，这是基本的国家主权理论和原则，也是世界各国的通例。

**■ 한.중.일 관계 발전**

**共同社记者：中方如何看待中日韩关系发展？**

　　王毅：中日韩三国是一衣带水的友好近邻。新冠肺炎疫情发生以来，中日韩三国团结协作，先后举行了特别外长会和卫生部长会，就疫情信息、防控措施、出入境人员管理等保持密切协同，形成防控合力，有效遏制了病毒在地区的扩散。三国民众守望相助，谱写了“山川异域、风月同天”、“道不远人、人无异国”的时代新篇。可以说，中日韩三国联合抗疫，为全球抗疫树立了样板，为国际社会增添了信心。

**下一步，在继续严格防控疫情的同时，尽快恢复经济发展是我们面临的共同课题**。作为全球主要经济体，中日韩三国GDP占全球总量五分之一以上。三国率先控制疫情，率先推动复工复产，将为促进地区经济复苏提供重要动力，也将为维护全球经济稳定发挥积极作用。

**首先要严防疫情反弹，巩固抗疫成果。面对疫情常态化，我们要继续分享信息和经验，完善联防联控安排。**加强药物和疫苗研发合作，建立地区应急联络机制和医疗物资储备中心，充分发挥互联网、大数据等信息技术作用，不断提高公共卫生治理水平和应急响应能力。

　　二是要推动复工复产合作，稳定产业链供应链。在做好防控前提下，**中国愿与韩国以及更多国家开设便利人员往来的“快捷通道”和促进货物流通的“绿色通道”，在可能的条件下加快恢复务实合作，畅通各自和地区的经济循环。**

**三是要着眼“后疫情时代”，提高区域经济合作水平。要坚持多边主义和自由贸易，减免关税、取消壁垒、相互开放市场。在健康医疗、智能制造、5G等领域加强合作，打造新的经济增长点。加快中日韩自贸谈判，力争年内签署区域全面经济伙伴关系协定，深化经济融合**。发挥各种地区多边机制的作用，防范金融风险，增强经济韧性。

　　总之，中方愿与包括日韩在内的各国加强合作，争取早日彻底战胜疫情，重振东亚经济活力，为促进地区和世界发展贡献更多的东方智慧和力量。

**■ 코로나19의 一带一路 협력에 대한 영향**

**哈萨克斯坦通讯社记者：中方将如何恢复受疫情影响的“一带一路”合作？**

　　王毅：疫情对“一带一路”合作确实造成了一些影响，但都是暂时的，也是局部的。从整体和长远看，经过疫情的考验，共建“一带一路”的基础将更加牢固，动力将更加充沛，前景将更加广阔。

　　“一带一路”的基础来自于为各国人民带来的切身利益。合作启动7年来，中国同138个国家签署了“一带一路”合作文件，共同展开了2000多个项目，解决了成千上万人的就业。此次疫情期间，“一带一路”的许多基础设施和民生项目都为抗疫发挥了重要作用。比如中巴经济走廊能源项目坚持运行，为巴基斯坦提供了三分之一的电力。在本地区大面积断航停航情况下，中欧班列1-4月开行数和发货量同比上升24%和27%，累计运送近8000吨抗疫物资，成为欧亚大陆之间名副其实的“生命之路”。

　　“一带一路”的动力来自于各国共同发展的坚定决心。**合作启动7年来，中国与沿线国家货物贸易累计总额超过了7.8万亿美元，对沿线国家直接投资超过了1100亿美元。尽管遭到疫情冲击，今年第一季度中国对共建“一带一路”国家投资逆势增长11.7%，贸易额增长3.2%。**中老铁路、匈塞铁路、柬埔寨双燃料电厂、埃及新行政首都CBD项目稳步推进，一大批暂时停工的项目最近也开始复工复产，这些都将为各国战胜疫情、恢复经济提供强大助力。

**“一带一路”的前景来自于不断开辟新的合作领域**。疫情之后，各国发展经济、保障民生的愿望将更加强烈，公共卫生领域的合作需求也会大幅上升。中方将与沿线国家一道，大力推进**“健康丝绸之路”**建设，适时举办“一带一路”视频高级别会议，更好维护各国人民的健康与安全。着力推动“**数字丝绸之路”建设，**为各国经济发展创造更多新增长点，为全球经济复苏提供更多新动力源。

**总之，中国与各国携手推进“一带一路”的信心不减，决心未变，我们将继续秉持共商共建共享原则，坚持开放、绿色、廉洁理念，努力实现高标准、惠民生、可持续目标，将“一带一路”打造成一条发展之路、合作之路、健康之路。**

**■ 한반도정세 및 북미관계**

**韩联社记者：中方认为朝鲜半岛局势以及朝美对话应朝何方向发展？**

　　王毅：**朝美之间保持沟通与对话是化解双方矛盾分歧、推动解决半岛问题的重要前提。**还是那句话，谈总比不谈好。中方乐见朝美领导人保持互动，希望朝美早日恢复有益的对话接触。但同时，增进朝美互信、打破半岛僵局更需要实实在在的行动。也就是说，真正解决半岛问题，既要“坐而论道”，更要“起而行之”。

**我们看到，过去几年朝方在缓解紧张局势和无核化方面采取了不少积极举措，但遗憾的是并没有得到美方的实质回应，这是导致朝美对话陷入停滞的重要原因。**目前，围绕半岛核问题的不确定因素有所积累。中国与俄罗斯早已在安理会共同提出了政治解决半岛问题决议草案，并已多次建议安理会启动对朝制裁决议可逆条款的讨论，帮助缓解朝方的经济民生困难，为半岛问题的政治解决营造条件。希望包括美方在内的各方予以认真考虑，不要再耗费来之不易的对话成果。**半岛核问题解决思路已经明确，那就是坚持无核化与和平机制“双轨并进”，尽快制定“分阶段、同步走”路线图，不要再流失解决问题的难得机遇。**